

Инструкция по монтажу для специалистов

VIESSMANN

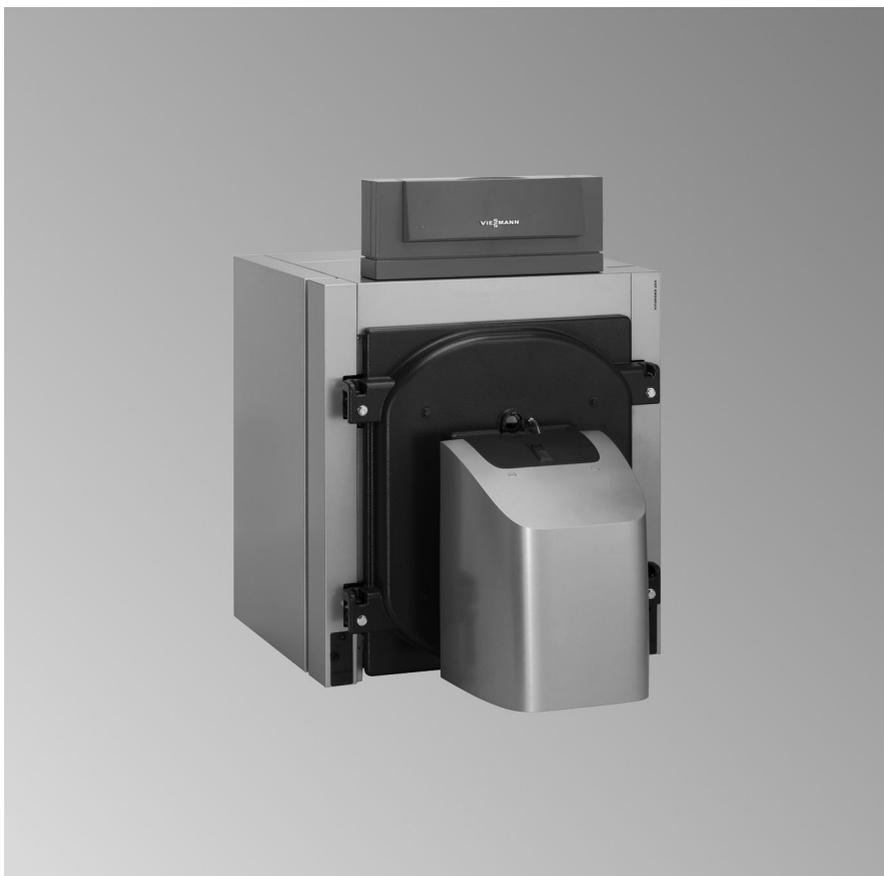
Vitorond 200

Тип VD2A, от 125 до 270 кВт

Водогрейный котел для работы на жидком и газообразном топливе



VITOROND 200



Указания по технике безопасности



Во избежание опасных ситуаций, физического и материального ущерба просим строго придерживаться данных указаний по технике безопасности.

Указания по технике безопасности



Внимание

Этот знак предупреждает об опасности материального ущерба и вредных воздействий на окружающую среду.

Указание

Сведения, которым предшествует слово "Указание", содержат дополнительную информацию.

Целевая группа

Данная инструкция предназначена исключительно для аттестованных специалистов.

- Работы на газовом оборудовании разрешается выполнять только специалистам по монтажу, имеющим на это допуск ответственного предприятия по газоснабжению.
- Электротехнические работы разрешается выполнять только специалистам-электрикам.

Предписания

При проведении работ соблюдайте

- законодательные предписания по охране труда,
- законодательные предписания по охране окружающей среды,

- требования организаций по страхованию от несчастных случаев на производстве,
- соответствующие правила техники безопасности по DIN, EN, DVGW, TRGI, TRF и VDE.
 - Ⓐ ÖNORM, EN, ÖVGW-TR Gas, ÖVGW-TRF и ÖVE
 - ⓈH SEV, SUVA, SVGW, SVTI, SWKI, VKF и директивы EKAS 1942: сжиженный газ, часть 2

Работы на установке

- Обесточить установку (например, с помощью отдельного предохранителя или главного выключателя) и проконтролировать отсутствие напряжения.
- Предпринять меры по предотвращению повторного включения установки.
- При использовании газового топлива закрыть запорный газовый кран и предохранить его от несанкционированного открывания.

Оглавление

Подготовка монтажа

Использование по назначению.....	4
Пространство, необходимое для монтажа.....	5
Комплект поставки тела котла.....	6

Последовательность монтажа

Сборка секций котла.....	7
■ Подготовка задней секции.....	8
■ Монтаж и стягивание первой средней секции.....	10
■ Монтаж и спрессовывание последующих секций котла.....	12
■ Соединение секций анкерными штангами.....	14
■ Снятие прессового инструмента и выравнивание положения водогрейного котла.....	15
Монтаж распределительного коллектора и сливного патрубка.....	16
Проверка герметичности котлового блока.....	18
Турбулизаторы (только до 195 кВт) и дверь котла.....	20
Подключение на стороне отопительного контура.....	21
Подключение аварийных линий.....	21
Монтаж теплоизоляционного мата.....	23
Подключение системы удаления продуктов сгорания.....	24
Задние панели облицовки и датчик Therm-Control.....	25
Монтаж теплоизоляционного кожуха.....	26
Монтаж панелей облицовки.....	27
■ Монтаж боковых и передней панелей.....	27
Контроллер и электрическое подключение.....	28
■ Монтаж контроллера и прокладка электрических кабелей.....	28
■ Подключения к нижней части контроллера.....	30
Монтаж верхних панелей и крышки регулятора.....	31
Монтаж горелки.....	32
■ Водогрейные котлы мощностью 125 кВт.....	32
■ Водогрейные котлы мощностью от 160 кВт.....	32
Указания по вводу в эксплуатацию.....	33

Использование по назначению

Согласно назначению прибор может устанавливаться и эксплуатироваться только в закрытых отопительных системах в соответствии с EN 12828 с учетом соответствующих инструкций по монтажу, сервисному обслуживанию и эксплуатации, а также данных, приведенных в техническом паспорте.

Он предусмотрен исключительно для нагрева теплоносителя.

Производственное или промышленное использование в целях, отличных от нагрева теплоносителя, считается применением не по назначению.

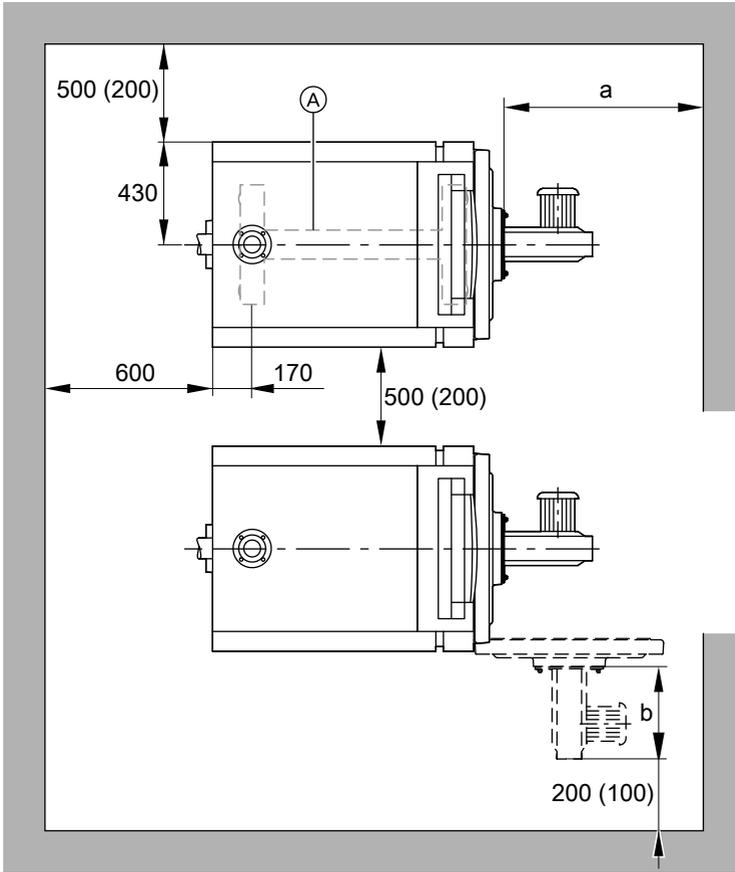
Условием применения по назначению является стационарный монтаж в сочетании с элементами, имеющими допуск для применения по назначению.

Любое другое применение считается применением не по назначению. Всякая ответственность за ущерб, ставший следствием такого применения, исключается.

Цели применения, выходящие за эти рамки, в отдельных случаях могут требовать одобрения изготовителя.

Понятие "применение по назначению" также включает в себя соблюдение интервалов технического обслуживания и проверок.

Пространство, необходимое для монтажа

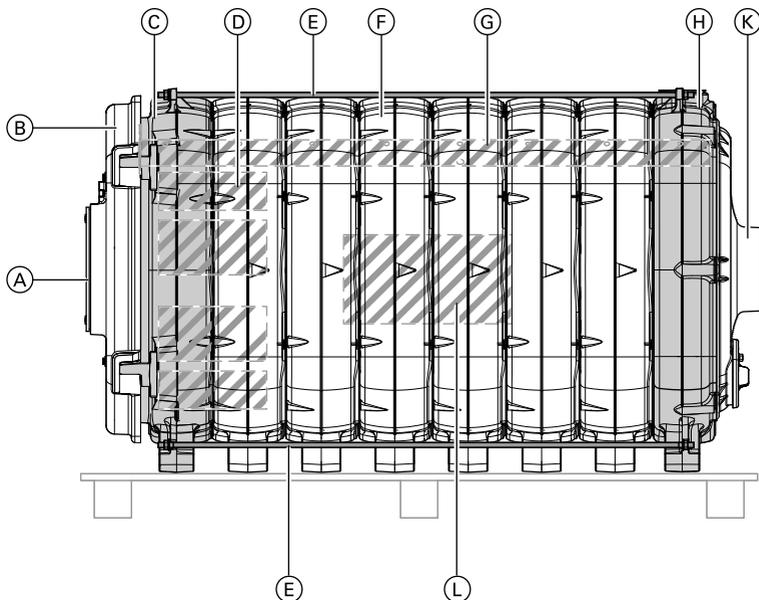


- Ⓐ Наружная кромка опорной рамы (принадлежность)

Размеры в скобках являются минимальными расстояниями.

Номинальная тепловая мощность	кВт	125	160	195	230	270
a	мм	1200	1400	1600	1800	2000
b	мм	Учесть конструктивную длину горелки				

Комплект поставки тела котла



- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> Ⓐ Плита горелки, прилагается Ⓑ Дверь котла Ⓒ Передняя секция Ⓓ Турбулизаторы во 2-х газоходах (только для котлов мощностью до 195 kW) Ⓔ Анкерные штанги Ⓕ Средняя секция (кол-во см. в таблице) Ⓖ Распределительный коллектор в верхней втулке | <ul style="list-style-type: none"> Ⓗ Задняя секция Ⓚ Сборник уходящих газов (смонтирован) Ⓛ Принадлежности котла в камере сгорания. При поставке в виде предварительно собранного котлового блока "для сборки секций" отсутствует! |
|--|---|

Номинальная тепловая мощность	кВт	125	160	195	230	270
Количество средних секций		2	3	4	5	6

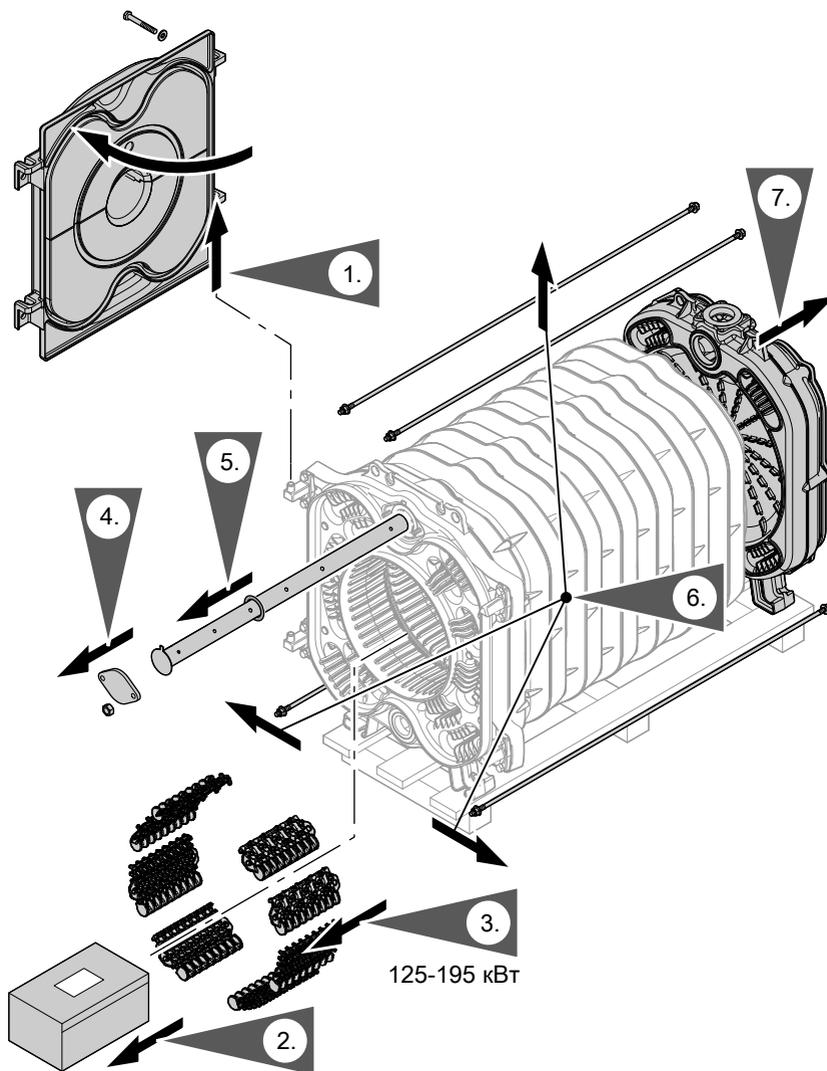
Сборка секций котла

Указание

При поставке в виде предварительно смонтированного котлового блока:

Вынуть принадлежности котла из камеры сгорания.

Далее см. на стр. 17.

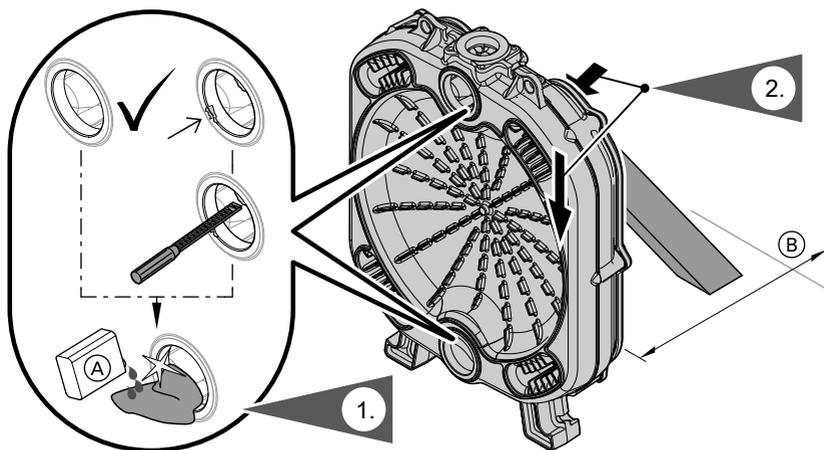


Сборка секций котла (продолжение)

Указание

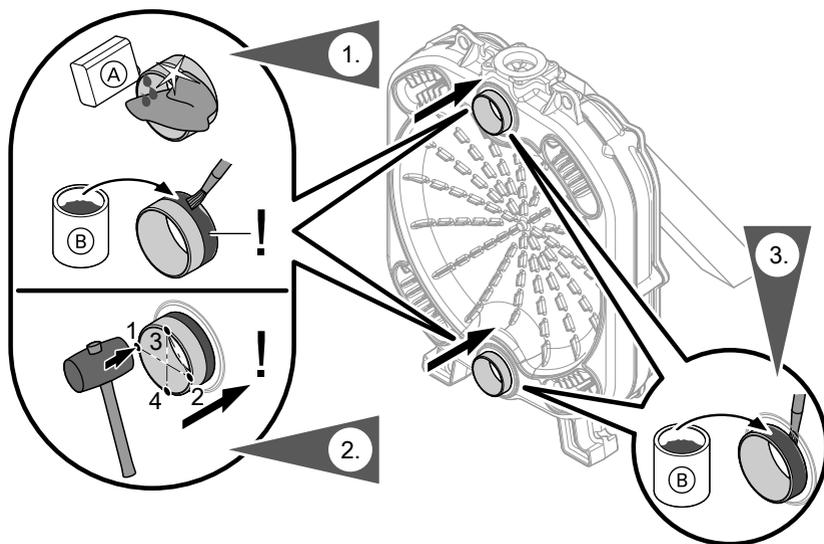
Мы рекомендуем установить водогрейный котел на опорную раму (принадлежность) с звукопоглощающими опорами.

Подготовка задней секции



- Ⓐ Чистящее средство
- Ⓑ Соблюдать расстояние до стены.
См. стр. 5.

Сборка секций котла (продолжение)



Ⓐ Чистящее средство

Ⓑ Графитная смазка, в комплекте

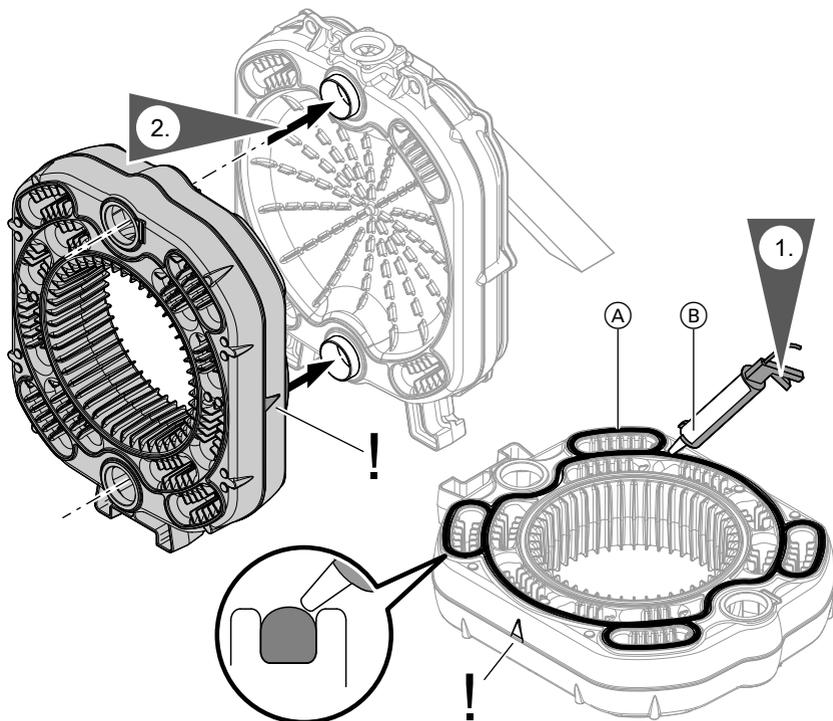
Указание

Ниппели должны быть прямо и прочно вставлены во втулки.

Сборка секций котла (продолжение)

Монтаж и стягивание первой средней секции

Нанесение герметика в уплотнительный контур на 1-й средней секции



(A) Уплотнительный контур на 1-й средней секции

(B) Имеющийся в комплекте герметик

Стягивание секций



Внимание

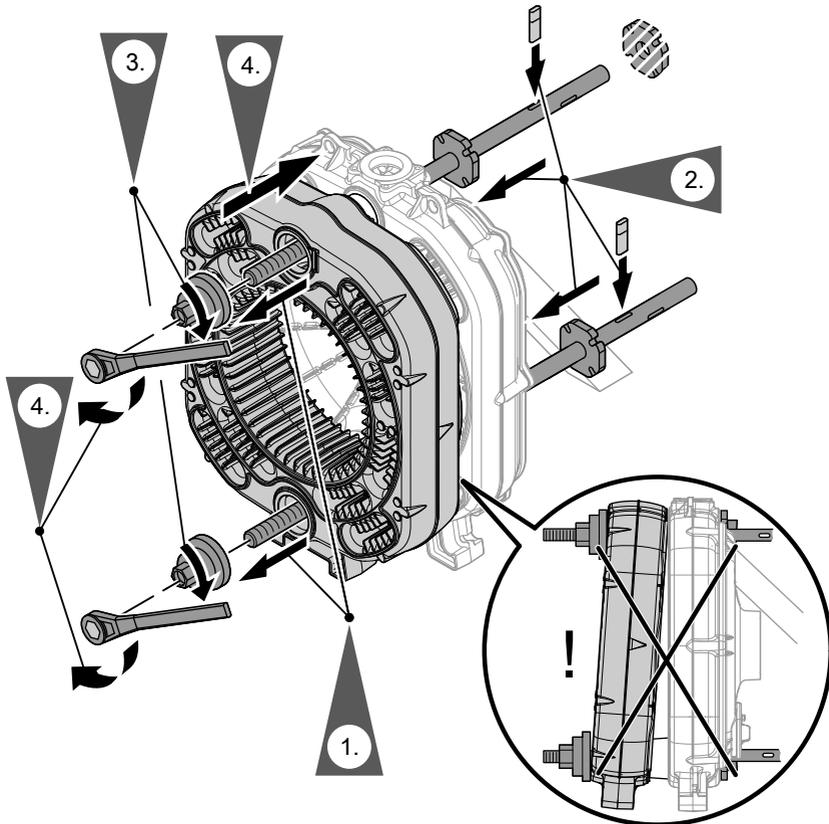
Выход дымовых газов приводит к удушью и отравлению. Чтобы обеспечить герметичность, герметик не должен засохнуть. Выполнить сборку секций в течение 10 мин. после начала нанесения герметика.

Пользование прессовым инструментом:



Инструкция по монтажу прессового инструмента

Сборка секций котла (продолжение)



Указание

При спрессовывании расстояние вверху и внизу между секциями должно быть одинаковым. Не допускать перекоса секций. В случае касания секций втулками не спрессовывать с применением излишней силы.

Указание

При каждой опрессовке монтировать только одну секцию, чтобы избежать неплотностей во втулочных соединениях.

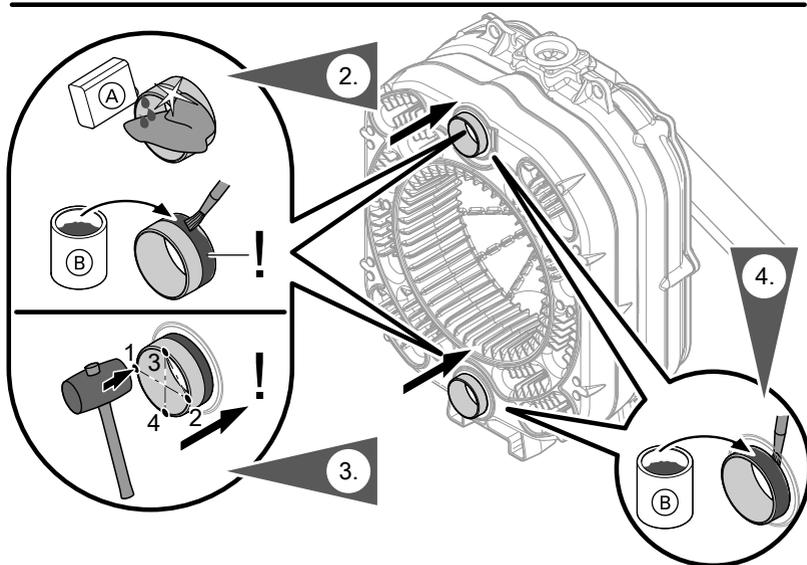
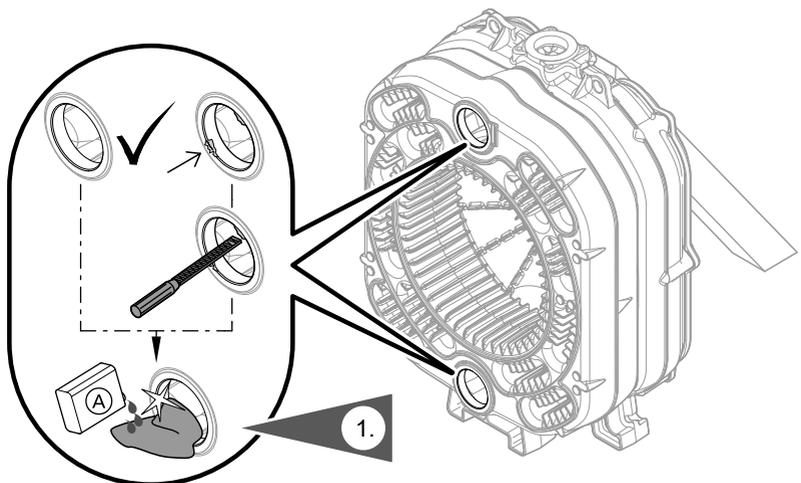
Снятие прессового инструмента

Указание

Перед монтажом последующих секций котла освободить и вынуть прессовый инструмент.

Сборка секций котла (продолжение)

Монтаж и спрессовывание последующих секций котла



Ⓐ Чистящее средство

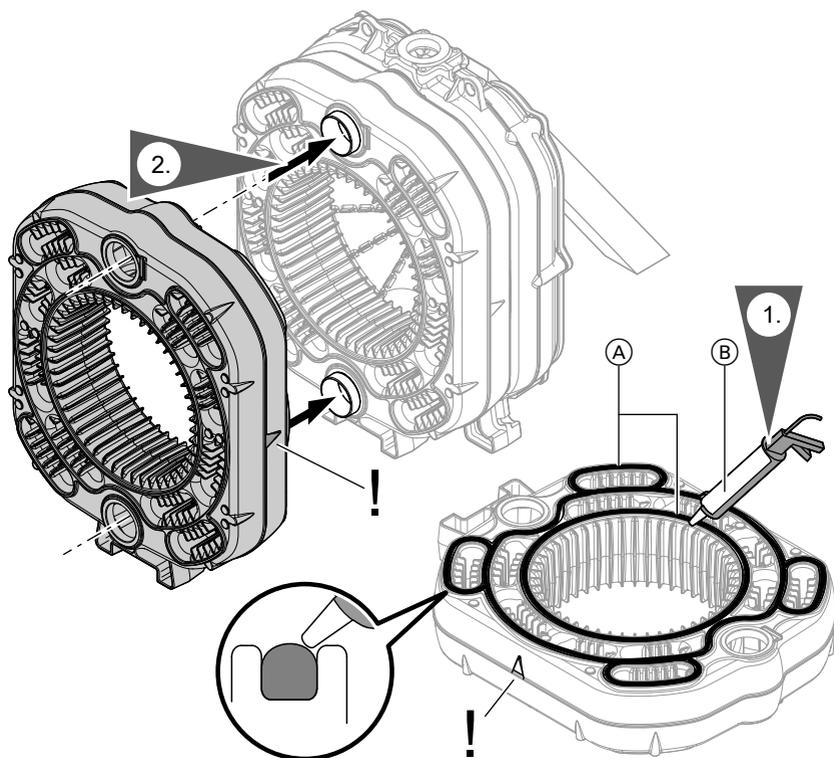
Ⓑ Графитная смазка, в комплекте

Сборка секций котла (продолжение)

Указание

Ниппели должны быть прямо и прочно вставлены во втулки.

Нанесение герметика в уплотнительный контур на всех последующих секциях



Ⓐ Уплотнительный контур на всех последующих секциях

Ⓑ Имеющийся в комплекте герметик

Сборка секций котла (продолжение)

Стягивание секций

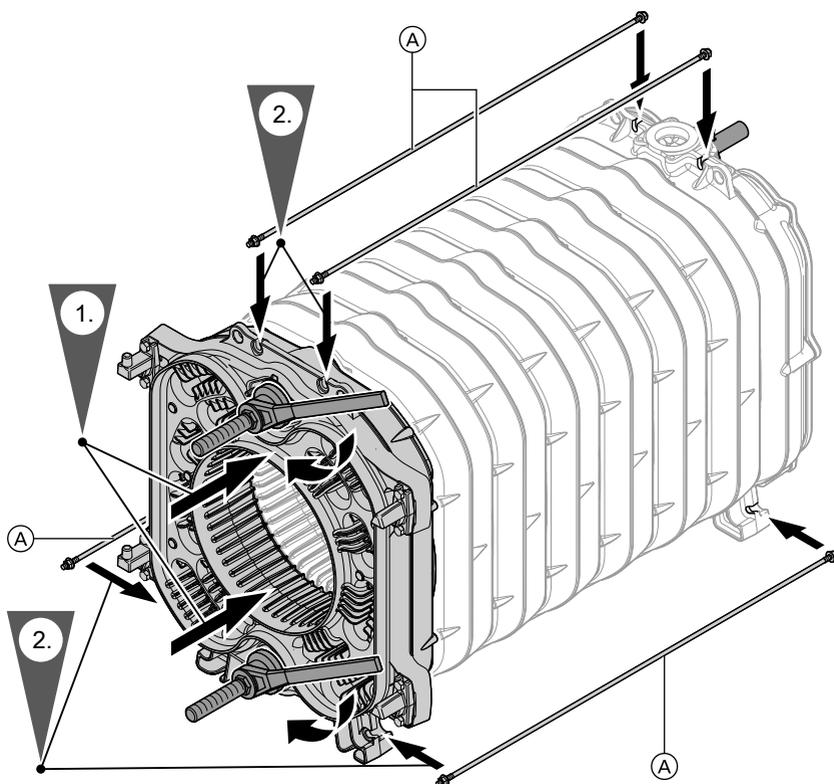
См. стр. 10 - 11.



Внимание

Выход дымовых газов приводит к удушью и отравлению. Чтобы обеспечить герметичность, герметик не должен засохнуть. Выполнить сборку секций в течение 10 мин. после начала нанесения герметика.

Соединение секций анкерными штангами

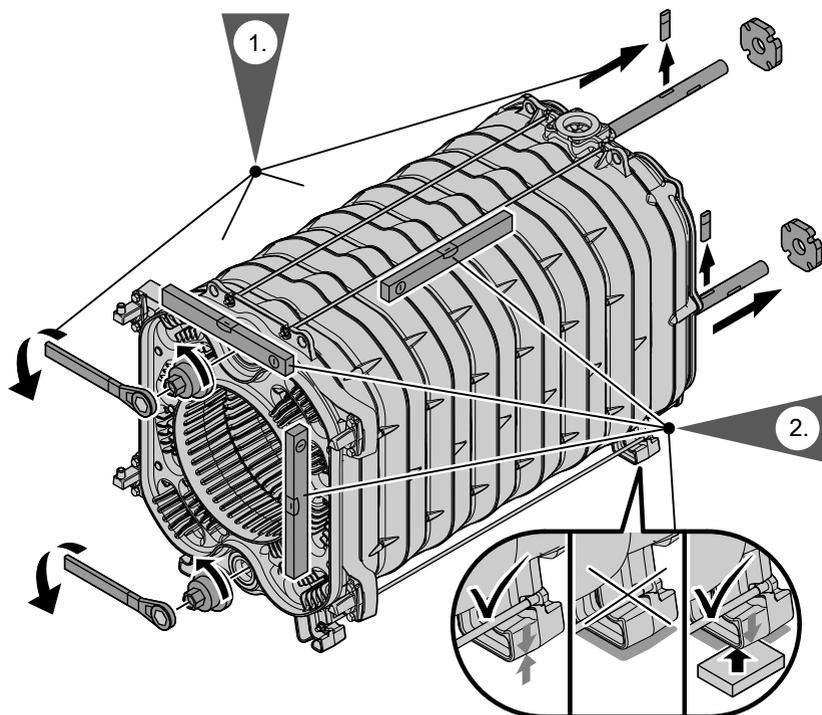


Сборка секций котла (продолжение)

! **Внимание**
Водогрейный котел стягивается прессовым инструментом.
Не отпускать прессовый инструмент, пока секции не будут соединены анкерными штангами (А).

Указание
Затягивать гайки анкерных штанг (А) только от руки. Не применять силу.

Снятие прессового инструмента и выравнивание положения водогрейного котла

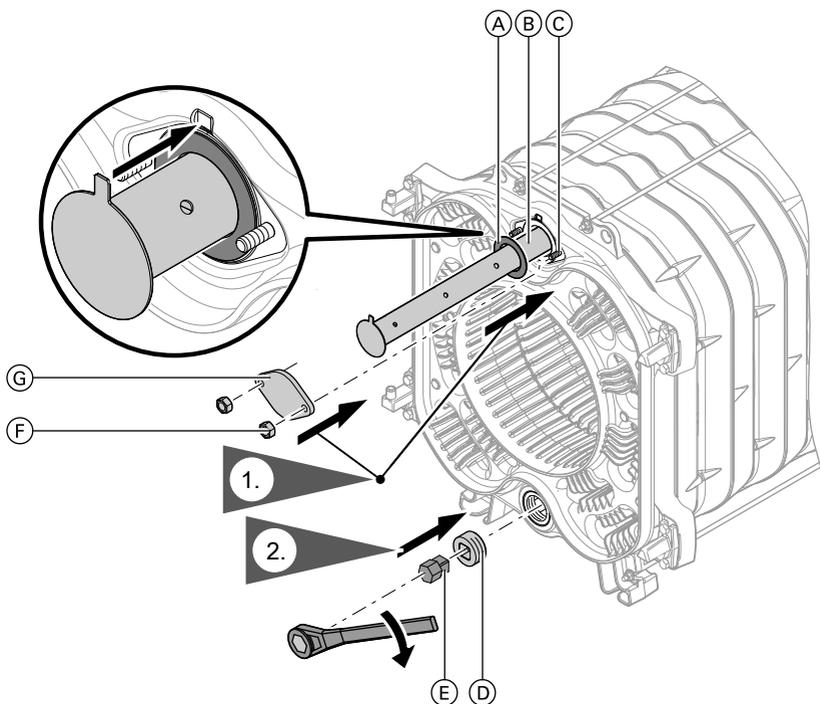


Сборка секций котла (продолжение)

Указание

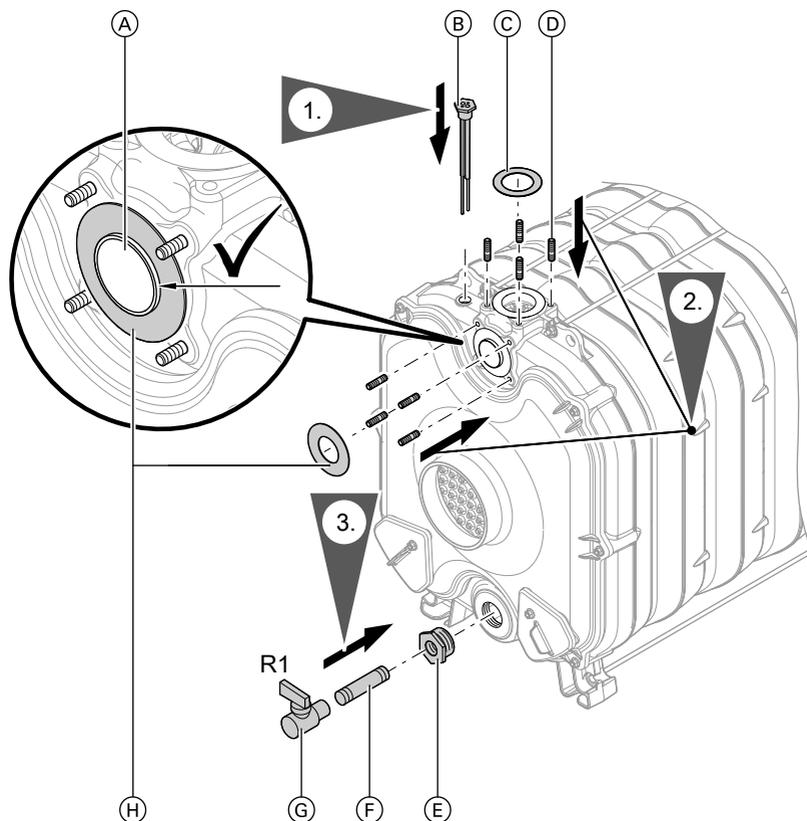
Все опоры секций должны прочно стоять на основании. При необходимости подложить под опоры секций металлические полосы.

Монтаж распределительного коллектора и сливного патрубка



- | | |
|---|------------|
| (A) Уплотнение | (F) Гайки |
| (B) Распределительная труба | (G) Фланец |
| (C) Болт | |
| (D) Заглушка R 2 | |
| (E) Четырехгранная насадка для трещотки свободного хода, прилагается к прессовому инструменту | |

Монтаж распределительного коллектора и сливного... (продолжение)



- (A) Распределительная труба
- (B) Погружная гильза
- (C) Уплотнение
- (D) Болт
- (E) Переходник

- (F) Распорка
- (G) Кран наполнения и слива (приобретается отдельно)
- (H) Уплотнение обратной магистрали котла $\varnothing 59 \times 118 \times 3$ мм

Указание

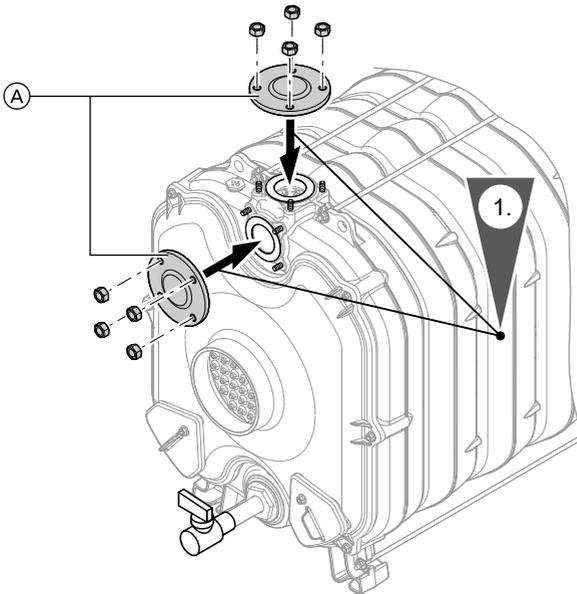
Проверить правильность положения распределительной трубы.

Проверка герметичности котлового блока

Только при поставке отдельными секциями

Указание

При поставке в виде цельного котлового блока не требуется (заводской контроль).



- Ⓐ Глухой фланец (приобретается отдельно)

Проверка герметичности котлового блока (продолжение)

Выполнить гидравлическое испытание согласно TRD 702.

Испытательное давление: 9 бар
(0,9 МПа)

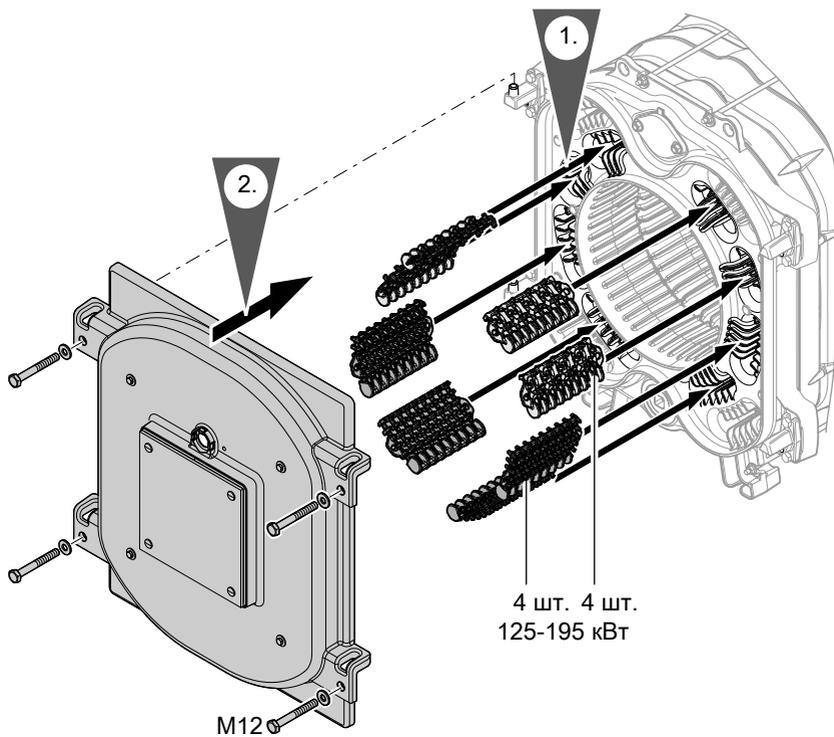
Выпустить воздух из водогрейного котла через подающую магистраль.

Указание

При гидравлическом испытании и испытании на герметичность запрещается монтаж каких-либо редукторов давления, регулирующих или предохранительных устройств. Для испытания давлением использовать манометр класса 1,0.

Турбулизаторы (только до 195 кВт) и дверь котла

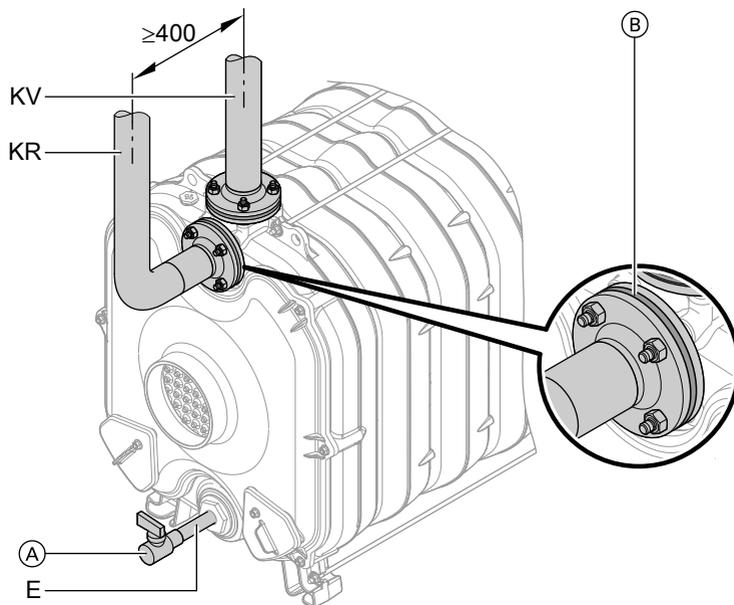
При поставке отдельными секциями



Указание

Дверь котла можно переставить с левой на правую сторону.

Подключение на стороне отопительного контура



Е Патрубок опорожнения, R 1

KR Обратная магистраль котла, DN 65

KV Подающая магистраль котла, DN 65

Ⓐ Кран наполнения и слива (приобретается отдельно)

Ⓑ Уплотнение обратной магистрали котла Ø 59 x 118 x 3 мм

Указание

Все трубопроводы должны быть подключены без воздействия усилий и моментов силы.

Подключение аварийных линий



Инструкция по монтажу группы безопасности и комплекта подключений

Патрубок аварийной линии DN 40
Допустимое рабочее давление: 6 бар (0,6 МПа)

Давление испытания: 9 бар (0,9 МПа)

Смонтировать аварийные линии.

Контроль заполненности котлового блока водой

Водогрейные котлы должны быть оборудованы устройством контроля заполненности котлового блока водой.

Предохранительный клапан

Водогрейные котлы следует оснащать предохранительным клапаном, прошедшим конструктивные испытания и имеющим маркировку в соответствии с TRD 721 и в зависимости от конструкции установки.

Указание

Все трубопроводы должны быть подключены без воздействия усилий и моментов силы.



Внимание

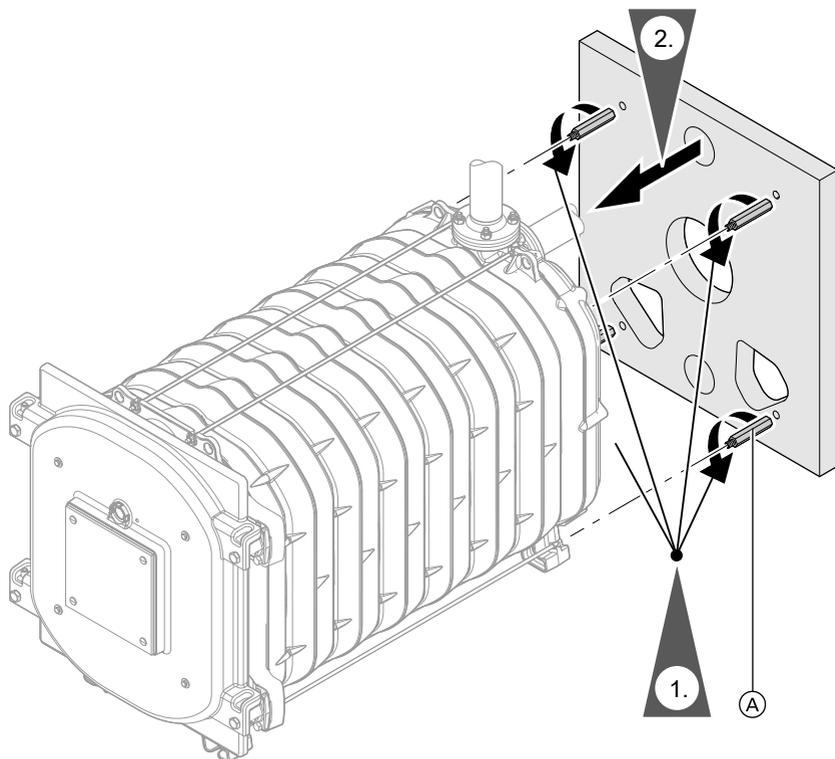
Использование воды ненадлежащего качества может привести к повреждению котлового блока.

Наполнение водогрейного котла водой разрешается только при условии выполнения "Требований к качеству воды" (см. инструкцию по сервисному обслуживанию).

Монтаж теплоизоляционного мата

Указание

Все необходимые детали находятся в коробке с теплоизоляцией.



- Ⓐ Установочные винты, под ключ
17

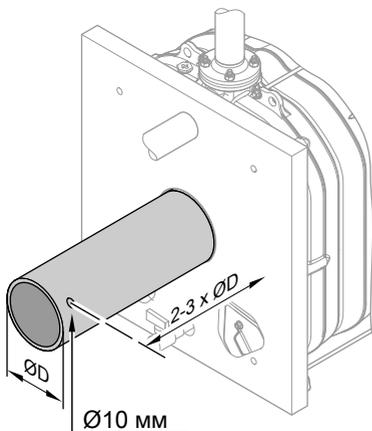
Монтаж теплоизоляционного мата (продолжение)

Указание

Затянуть установочные винты только от руки, при этом не допускать дополнительной нагрузки на заднюю секцию. При необходимости выровнять положение установочных винтов.

Прочно затянуть остальные крепежные винты крышки сборника уходящих газов.

Подключение системы удаления продуктов сгорания

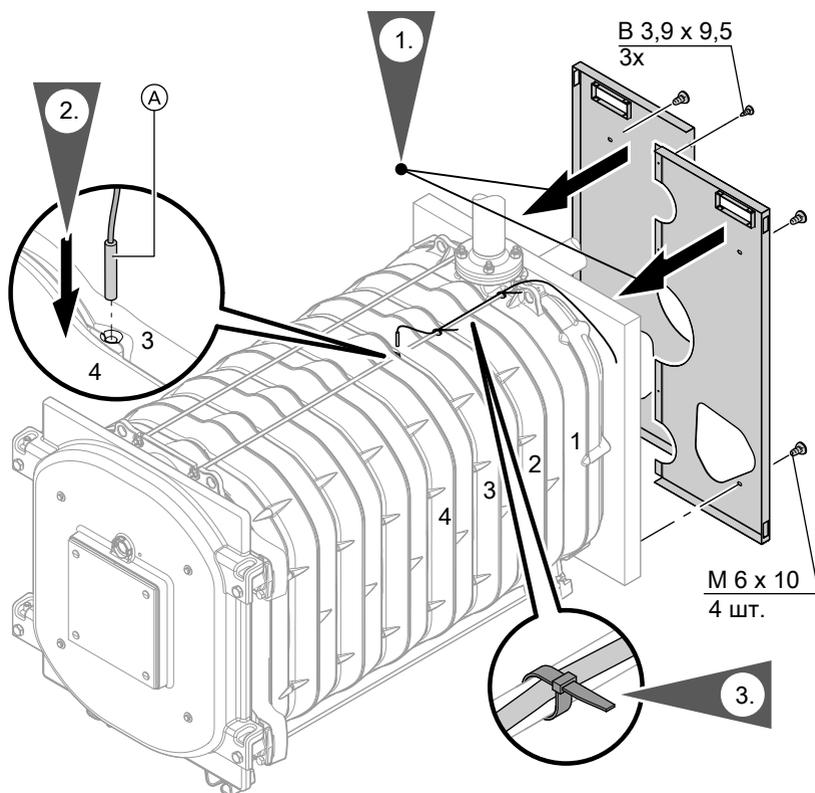


1. Соединить патрубок уходящих газов с дымовой трубой кратчайшим путем и с небольшим подъемом. Внешний \varnothing патрубка уходящих газов: 200 мм
2. Высверлить измерительное отверстие.
3. Уплотнить дымоход и установить теплоизоляцию. Места подключения должны быть газонепроницаемыми.



Инструкция по монтажу Vitoair

Задние панели облицовки и датчик Therm-Control

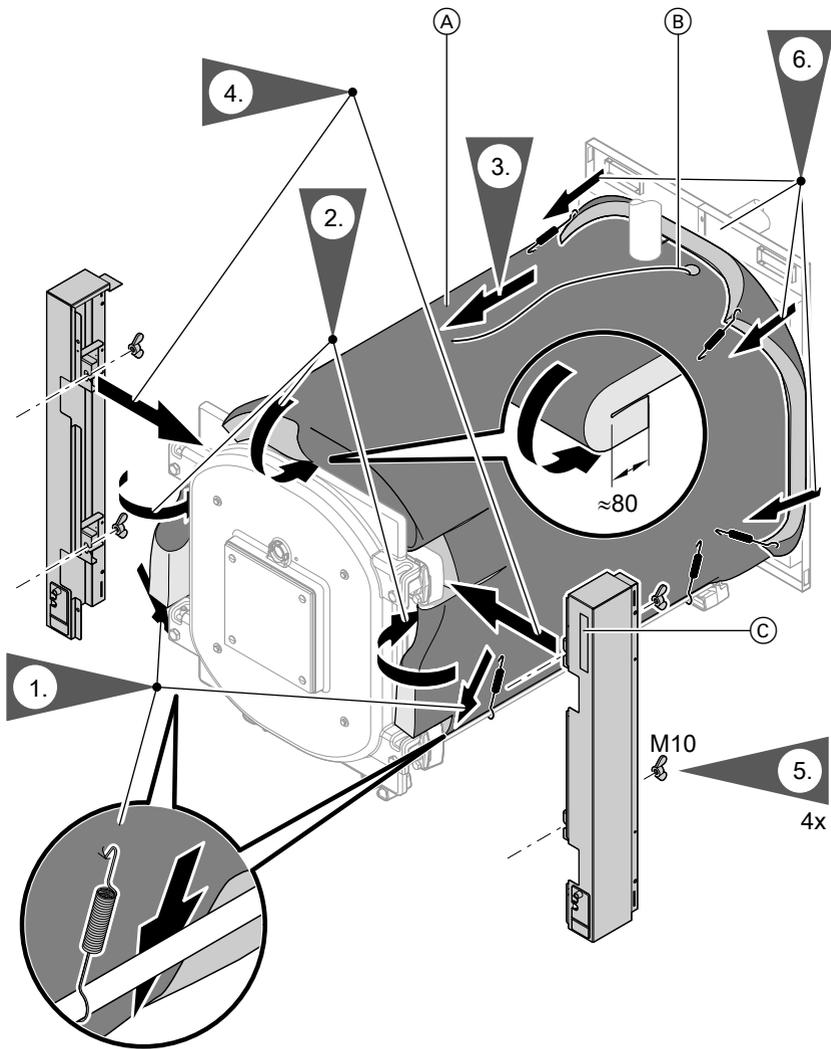


- Ⓐ Датчик Therm-Control (поставляется в отдельной упаковке)

Указание

Вставить датчик Therm-Control как можно глубже между 3-й и 4-й секцией (от конца).

Монтаж теплоизоляционного кожуха



- (A) Черной стороной наружу
 (B) Проходы назад

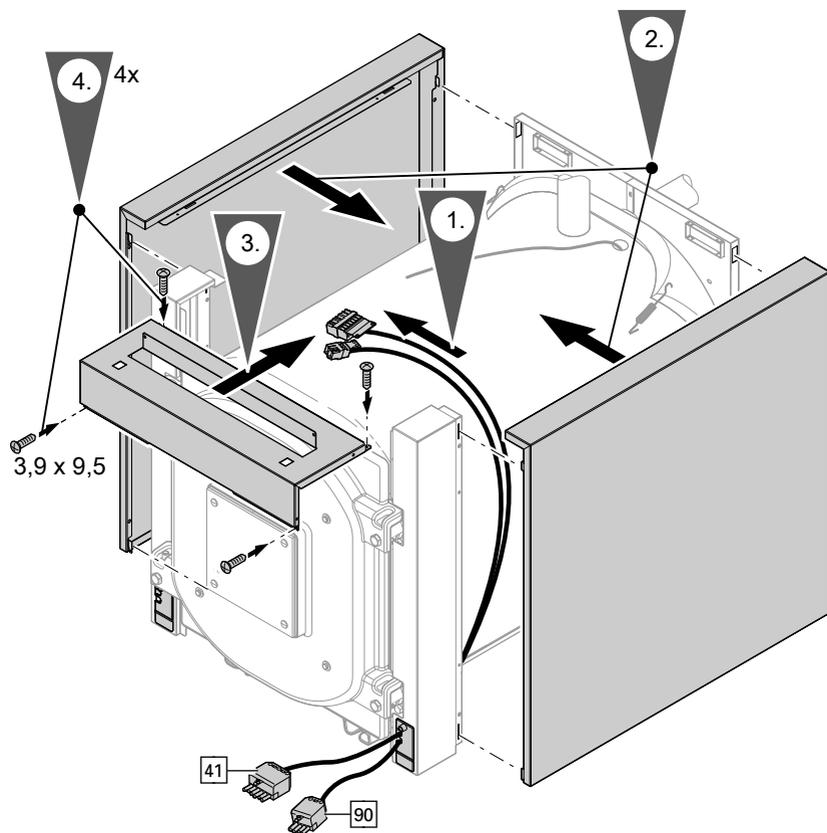
- (C) Логотип Vitorond 200

Монтаж панелей облицовки

Монтаж боковых и передней панелей

Указание

Кабели горелки 41 и 90 находятся в упаковке с теплоизоляцией.



Монтаж контроллера и прокладка электрических кабелей

Указание

Датчик температуры котла 3 находится в упаковке контроллера.

Вставить чувствительные элементы и датчик температуры котла как можно глубже в погружную гильзу.

Штекер подключения к сети 40 находится в упаковке контроллера.

Кодирующий штекер котла находится в прилагаемой к прибору упаковке.

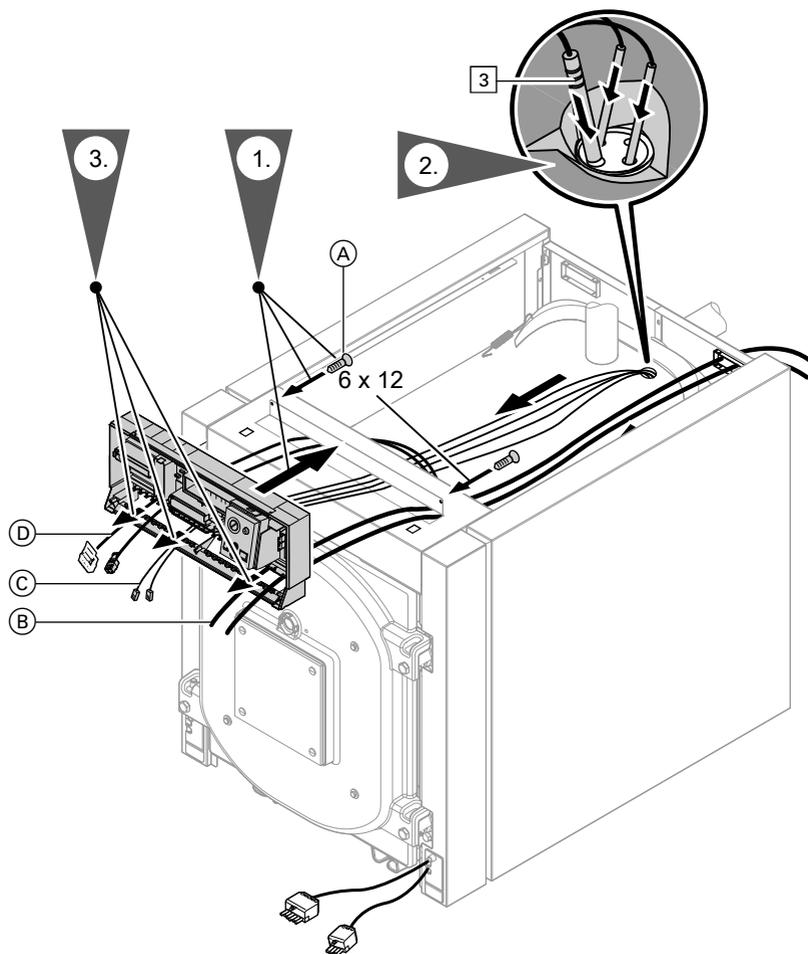


Внимание

Повреждения капиллярных трубок приводят к неисправностям в работе чувствительных элементов.

Капиллярные трубки не перегибать.

Контроллер и электрическое подключение (продолжение)



- (A) Винты, 6 x 12 (в комплекте с крышкой контроллера)
- (B) Кабели на 230 В

- (C) Низковольтные кабели
- (D) Кабели горелки

Указание

Кабели на 230 В и низковольтные кабели прокладывать раздельно.



Внимание

Не допускать соприкосновения электрических кабелей с горячими элементами.

Контроллер и электрическое подключение (продолжение)

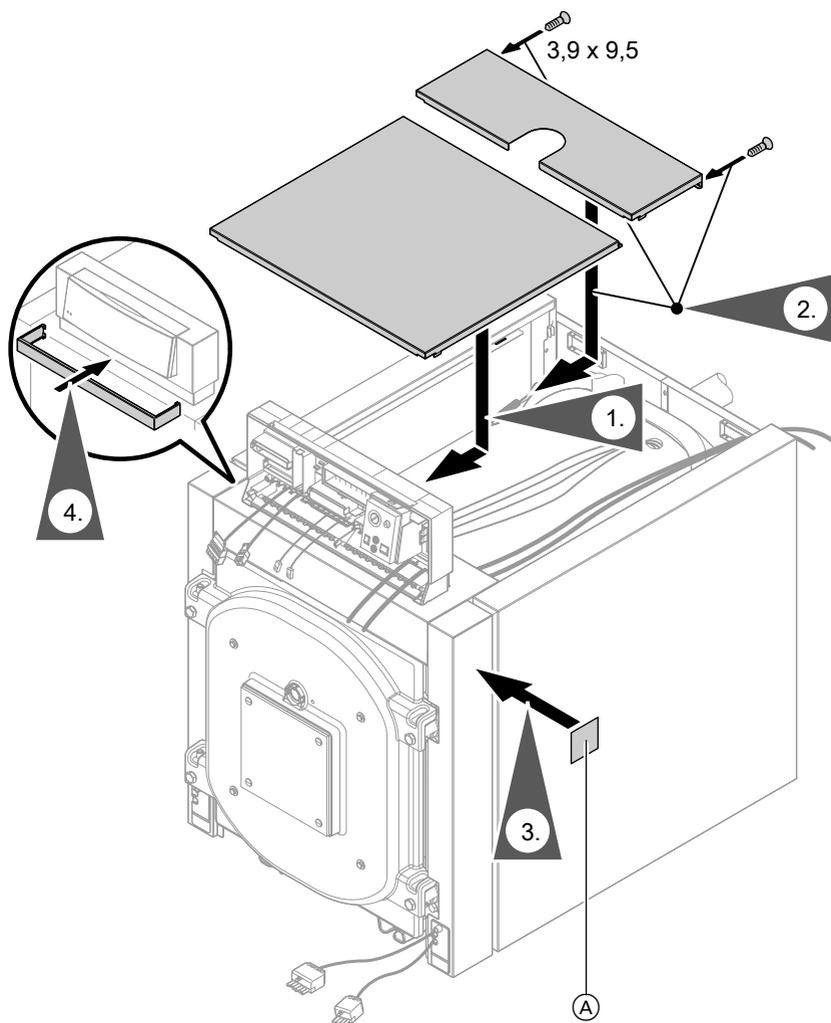
Закрепить все электрические кабели с помощью кабельных стяжек.

Подключения к нижней части контроллера



Инструкция по монтажу контроллера котлового контура

Монтаж верхних панелей и крышки регулятора



A Фирменная табличка

 Инструкция по монтажу контроллера котлового контура

Монтаж горелки

Монтаж и регулировка горелки:



Отдельная документация горелки

Водогрейные котлы мощностью 125 кВт:

Окружность отверстий для крепления горелки, отверстия для крепления горелки и отверстие для пламенной головы имеющейся в комплекте дополнительной плиты горелки соответствуют стандарту EN 226.

Водогрейные котлы мощностью от 160 кВт:

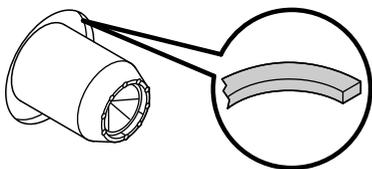
Если подключение горелки не было подготовлено на заводе-изготовителе, выполнить отверстие для жаровой трубы и крепежные отверстия при монтаже.

- Максимальный диаметр отверстия для пламенной головы \varnothing 230 мм. Прорезать теплоизоляционный мат в двери котла в соответствии с диаметром пламенной головы.
- После монтажа горелки уплотнить кольцевой зазор между пламенной головой и теплоизоляционным блоком, используя имеющийся в комплекте поставки теплоизоляционный материал.

Указание

Пламенная голова должна входить в водогрейный котел минимум на 110 мм от передней кромки плиты горелки.

Для обеспечения исправной работы необходимо соблюдать требуемую минимальную длину пламенной головы.



Указания по вводу в эксплуатацию



Инструкция по сервисному обслуживанию водогрейного котла, горелки и контроллера котлового контура





ТОВ "Віссманн"
вул. Димитрова, 5 корп. 10-А
03680, м.Київ, Україна
тел. +38 044 4619841
факс. +38 044 4619843

Viessmann Group
ООО "Виссманн"
г. Москва
тел. +7 (495) 663 21 11
факс. +7 (495) 663 21 12
www.viessmann.ru

5599 831 GUS Оставляем за собой право на технические изменения.